Porównanie tłumaczeń I Kronik 2:47

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | A synami Jahdaja byli: Regem i Jotam, i Geszan, i Pelet, i Efa, i Szaaf. |
| SNP'18 | Przekład literacki | EIB Przekład literacki | Synami Jahdaja byli Regem, Jotam, Geszan, Pelet, Efa i Szaaf. |
| UBG'18 | Przekład literacki | Uwspółcześniona Biblia Gdańska | Synowie Jahdaja: Regem, Jotam, Geszan, Pelet, Efa i Szaaf. |
| BG | Przekład literacki | Biblia Gdańska | A synowie Jachdajowi: Regiem, i Jotam, i Giesan, i Falet, i Efa, i Saaf, |
| BJW | Przekład literacki | Biblia Jakuba Wujka | A synowie Jahaddai: Regom i Joatan, i Gesan, i Falet, i Efa, i Saaf. |
| BT'99 | Przekład literacki | Biblia Tysiąclecia | Synowie Jahdaja: Regem, Jotam, Geszan, Pelet, Efa i Szaaf. |
| BW | Przekład literacki | Biblia Warszawska | Synami Johdaja byli: Regem, Jotam, Geszan, Pelet, Efa i Szaaf. |
| EKU'18 | Przekład literacki | Biblia Ekumeniczna | Synami Johdaja byli: Regem, Jotam, Geszan, Pelet, Efa i Szaaf. |
| PAU | Przekład literacki | Biblia Paulistów | Synami Jahdaja byli: Regem, Jotam, Geszan, Pelet, Efa i Szaaf. |
| POZ'75 | Przekład literacki | Biblia Poznańska | Synami Jahdaja byli: Regem, Jotam, Geszan, Pelet, Efa i Szaaf. |
| TUB | Przekład literacki | Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка | І сини Ядея: Раґем і Йоатам і Ґесром і Фалет і Ґефа і Саґаф. |
| NBG'12 | Przekład dynamiczny | Nowa Biblia Gdańska | Zaś synowie Jahdaja to: Regem, Jotham, Geszan, Peled, Efa i Szaaf. |
| PNS1997 | Przekład dynamiczny | Przekład Nowego Świata | A synami Jahdaja byli: Regem i Jotam, i Geszan, i Pelet, i Efa, i Szaaf. |